

# Elbe-Fläming-Kurier

*Das Amtsblatt der Stadt Coswig (Anhalt)*



## 13. Elberadeltag

## 03. Mai 2015



**Ziel: Biosphärenreservat Mittelelbe  
Am Informationszentrum Auenhaus - Am Kapenschlösschen 3**



**Eröffnung mit einer Andacht um 9.00 Uhr  
hinter Radwegekirche St. Nicolai auf dem Klosterhof**



Programm siehe Innenteil

Anzeigen

# BEREITSCHAFTSDIENSTE Elbe-Fläming-Kurier

(für diese Angaben übernimmt die Redaktion keine Gewähr!)

## Allgemeinmedizin

### Neustrukturierung des vertragsärztlichen Bereitschaftsdienstes

Die ärztliche Versorgung der Orte und Ortsteile Coswig (Anhalt), Buko, Bräsen, Cobbelndorf, Düben, Hundeluft, Jeber-Bergfrieden, Klieken, Köselitz, Möllendorf, Ragösen, Senst, Serno, Stackelitz, Thießen, Wörpen und Zieko erfolgen einheitlich durch den Bereitschaftsdienst Dessau-Roßlau.

Die Dienstzeiten des Bereitschaftsdienstarztes sind:

Montag bis Freitag jeweils von 19.00 Uhr bis 07.30 Uhr und Sonnabend, Sonntag sowie Feiertag von 07.00 Uhr bis 07.00 Uhr des folgenden Tages.

Patienten erreichen den diensthabenden Bereitschaftsarzt über die Rettungsleitstelle der Stadt Dessau-Roßlau Tel.: **(0340) 8505040**.

In den Zeiten zwischen dem regulären Ende der Sprechstunde und dem Beginn des Bereitschaftsdienstes, geben die Hausarztpraxen Auskunft, auch über den Anrufbeantworter, bei welchem Arzt sich dringend behandlungsbedürftige Patienten vorstellen können.

Des Weiteren können sie auch bei dringender ärztlicher Hilfe die bundesweite Rufnummer **116 117** anwählen.

## Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

### Notdienst für Coswig (Anhalt) und Ortschaften:

Der Bereitschaftsdienst ist an den folgenden Tagen in der Zeit von 9.00 - 11.00 Uhr in der eigenen Praxis erreichbar.

25./26. April 2015 Herr Dr. Buchholz

Dessau-Roßlau, Hauptstr. 18

Tel.: 034901 82147

01./02./03. Mai 2015 Frau Dr. Breier

Coswig (Anhalt), Schloßstr. 6

Tel.: 034903 62234

## Notdienste der Apotheken in dringenden Notfällen und bei Notrezepten

### Not-Dienstplan der Apotheken für den Bereich Coswig (Anhalt)

Bitte entnehmen Sie die Bereitschaftsdienste für die Apotheken dem aktuellen Aushang an der Türen in der Coswiger Stadt-Apotheke am Markt 5-6 sowie der Coswiger Friederiken-Apotheke in der Friederikenstraße 19.

Die aktuellen Notdienstpläne können auch unter [aponet.de](http://aponet.de) abgerufen werden.

## Abwasserverband Coswig (Anhalt)

Bei Stör- und Havariefällen der Abwasserentsorgung im Verbandsgebiet Coswig (Anhalt),

(Stadt Coswig (Anhalt), Ortsteile der Stadt Coswig Zieko, Buko, Cobbelndorf/Pülzig, Düben, Klieken/Buro, Köselitz, Möllendorf, Senst, Wörpen/Wahlsdorf sowie Lutherstadt Wittenberg mit dem Ortsteil Griebo) ist zu den Geschäftzeiten - Montag bis Donnerstag von 07.30 Uhr bis 16.00 Uhr und Freitag von 07.30 Uhr bis 14.30 Uhr der Abwasserverband Coswig (Anhalt) unter der Ruf-Nr. 034903/5230 und in den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen der Bereitschaftsdienst des Abwasserverbandes Coswig (Anhalt) unter der Tel. Nr.: 0173 8625659 erreichbar.

## Abwasser- und Wasserzweckverband Elbe-Fläming

Weizenberge 58, 39261 Zerbst/Anhalt

von 7.00 - 17.00 Uhr

Tel.: 03923/6 10 40, Fax.: 03923 610488

von 17.00 - 7.00 Uhr

Havariedienst Abwasser: 03923 485677

Havariedienst Trinkwasser: 0391 8504800

## REMONDIS GmbH & Co. KG

(Region Nord - Klieken An der B 187)

Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do., Fr. 08 bis 17 Uhr

Di. 08 bis 18 Uhr

jeden 2. und 4. Samstag im Monat 09 bis 12 Uhr

Tel.: 034903 5150

## Stadtwerke Coswig (Anhalt)

Die Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes im Stadtgebiet in der Stadt Coswig (Anhalt) und in den Ortsteilen ist wie folgt geregelt:

Bei Gefahren und zur Gefahrenabwehr ist prinzipiell die Einsatzleitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel. Nr.: 03491 19222 zu informieren. Bei Störungen und Havarien bei der Trinkwasserversorgung in der Stadt Coswig (Anhalt) und den Ortschaften Zieko, Düben, Buko, Klieken mit Ortsteil Buro sowie bei Störungen und Havarien bei der Fernwärmeverversorgung im Wohngebiet Beethovenring und im kommunalen Bereich der Stadt Coswig (Anhalt) ist der Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Coswig (Anhalt) werktags in der Zeit von 16.00 Uhr bis 07.00 Uhr, sowie an Sonn- und Feiertagen unter der Tel. Nr.: 0151 14504080 zu benachrichtigen.

## Bereitschaftsdienst Elektro

### Stadt Coswig (Anhalt)

Fa. Elektro-Knichal, 24 Std.-Notdienst: 0175 1502623

Fa. ELEKTRO BECKHOFF GmbH Mobil: 0151 15120763

## Schornsteinfegermeister Harald Heise

Straße der Freundschaft 39

06886 Lutherstadt Wittenberg, OT Griebo

Tel./Fax.: 034903 59848

Mobil: 0177 7265339

Mail: bsm-harald-heise@gmx.de

## Beerdigungsinstitute

### Beerdigungsinstitut Kossack

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen

Roßlau, Berliner Straße 44, Tel.: 034901 8950

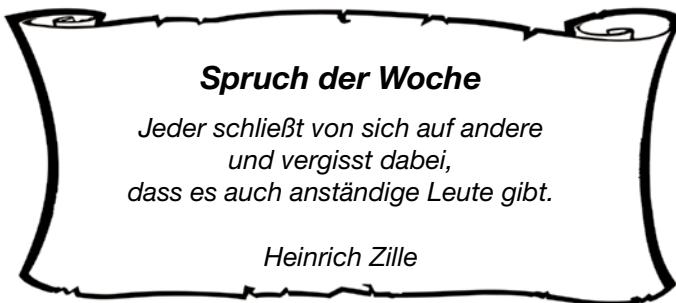
Coswig/Anh., Wittenberger Str. 53, Tel.: 034903 62996

### Antea Bestattungen

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen

Tel.: 034903/6 22 93

06869 Coswig (Anhalt), Wittenberger Straße 73 (Eingang Friedhof)



Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Donnerstag, dem 7. Mai 2015**



Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen:  
**Freitag, der 24. April 2015**

## Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Coswig (Anhalt)

### Inhaltsverzeichnis der amtlichen Bekanntmachungen

- |   |         |
|---|---------|
| • Sitzung des Hauptausschusses der Stadt Coswig (Anhalt) am 05.05.2015                      | Seite 3 |
| • Beschlussübersicht der 5. Sitzung des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) vom 26.03.2015 | Seite 3 |
| • Beschluss zur Wahl des Ortsbürgermeisters der Ortschaft Wörpen                            | Seite 4 |
| • Beschluss zur Wahl der stellvertretenden Ortsbürgermeisterin der Ortschaft Wörpen         | Seite 4 |

### Sitzung des Hauptausschusses

Die 5. Sitzung des Hauptausschusses findet  
**am Dienstag, dem 05.05.2015, 18:00 Uhr,**  
**im Ratssaal, Am Markt 1,**  
statt.

#### Tagesordnung

##### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung
- 2 Hinweis auf den § 33 KVG LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung
- 3 Bestätigung der Niederschrift der 4. Sitzung des Hauptausschusses vom 11.03.2015
- 4 Genehmigung der Niederschrift der 5. Sitzung des Stadtrates vom 26.03.2015
- 5 Bekanntgabe der Abstimmungsergebnisse der nichtöffentlichen Beschlüsse aus der letzten Sitzung des Hauptausschusses gemäß § 52 (2) KVG LSA

- 6 Einwohnerfragestunde (Zeitlimit 30 min.)
- 7 Anfragen und Mitteilungen

##### Nichtöffentlicher Teil

- 1 Bestätigung der Niederschrift der 4. Sitzung des Hauptausschusses vom 11.03.2015
- 2 Genehmigung der Niederschrift der 5. Sitzung des Stadtrates vom 26.03.2015
- 3 Vergabe einer Maßnahme  
**COS-BV-143/2015**
- 4 Grundstücksangelegenheit  
**COS-BV-142/2015**
- 5 Anfragen und Mitteilungen

##### Herstellung der Öffentlichkeit

Schließung der Sitzung.

Berlin

Bürgermeisterin

### Beschlussübersicht

#### der 5. Sitzung des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) vom 26.03.2015

##### Beschluss

##### COS-BV-111/2014

Wahl des Ortsbürgermeisters für die Ortschaft Wörpen und Bestätigung durch den Stadtrat

##### Abstimmungsergebnis

Ja 25 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

##### COS-BV-112/2014

Wahl der stellvertretenden Ortsbürgermeisterin der Ortschaft Wörpen und Bestätigung durch den Stadtrat

Ja 25 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

##### COS-BV-020/2014/1

1. Änderungssatzung der Hauptsatzung der Stadt Coswig (Anhalt)

Ja 25 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

##### COS-INFO-128/2015

Beteiligungsbericht der Stadt Coswig (Anhalt) zum Haushaltplan 2015

zur Kenntnis genommen

##### COS-BV-126/2015

Haushaltskonsolidierungskonzept zum Haushalt 2015

Ja 22 Nein 1 Enthaltung 2 Befangen 0

**Beschluss****COS-BV-127/2015**

Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2015

**Abstimmungsergebnis**

Ja 22 Nein 2 Enthaltung 1 Befangen 0

**COS-BV-135/2015**

Verwendung von Spenden, Schenkungen und sonstigen Zuwendungen für den Zeitraum 01.07.2014 - 30.12.2014

Ja 25 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

**COS-BV-108/2014**

Satzung über die Aufnahme und Betreuung von Kindern in Kindertageseinrichtungen der Stadt Coswig (Anhalt)

Ja 24 Nein 0 Enthaltung 1 Befangen 0

**COS-BV-130/2015**

Satzung über die Erhebung von Kostenbeiträgen für den Besuch von Kindern in den Kindertageseinrichtungen der Stadt Coswig (Anhalt)

Ja 22 Nein 2 Enthaltung 1 Befangen 0

**COS-BV-131/2015**

Satzung zur Erhebung von Umlagen für die Unterhaltung öffentlicher Gewässer II. Ordnung in der Stadt Coswig (Anhalt) und deren Ortschaften - Heilungssatzung

Ja 25 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

**COS-BV-131/2015/1**

1. Satzung zur Änderung der Satzung zur Erhebung von Umlagen für die Unterhaltung öffentlicher Gewässer II. Ordnung in der Stadt Coswig (Anhalt) und deren Ortschaften - Heilungssatzung

Ja 25 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

**COS-BV-131/2015/2**

2. Satzung zur Änderung der Satzung zur Erhebung von Umlagen für die Unterhaltung öffentlicher Gewässer II. Ordnung in der Stadt Coswig (Anhalt) und deren Ortschaften - Heilungssatzung

Ja 25 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

**COS-BV-133/2015**2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 15 „Elbeblick“  
Stadt Coswig (Anhalt)  
- Aufstellungs- und Auslegungsbeschluss

Ja 25 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

**COS-BV-139/2015**

Besetzung des Sonderausschusses zur Überprüfung der ehrenamtlichen Mitglieder des Stadtrates auf eine hauptamtliche oder inoffizielle Tätigkeit für den Staatssicherheitsdienst der DDR

Ja 25 Nein 0 Enthaltung 0 Befangen 0

**COS-BV-090/2014**

Geschäftsordnung für den zeitweiligen Ausschuss

Ja 24 Nein 1 Enthaltung 0 Befangen 0

**Beschluss COS-BV-111/2014 des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) vom 26.03.2015****Wahl des Ortsbürgermeisters für die Ortschaft Wörpen und Bestätigung durch den Stadtrat**

Der Stadtrat der Stadt Coswig (Anhalt) bestätigt nach erfolgter Wahl im Ortschaftsrat Wörpen den Ortsbürgermeister für die Ortschaft Wörpen.

Ortsbürgermeister ist: **Holger Ruhl**Stricker  
Vorsitzender des Stadtrates  
(im Original unterschrieben)Berlin  
Bürgermeisterin**Beschluss COS-BV-112/2014 des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) vom 26.03.2015****Wahl der stellvertretenden Ortsbürgermeisterin der Ortschaft Wörpen und Bestätigung durch den Stadtrat**

Der Stadtrat der Stadt Coswig (Anhalt) bestätigt nach erfolgter Wahl im Ortschaftsrat Wörpen die stellvertretende Ortsbürgermeisterin für die Ortschaft Wörpen

Stellvertretende Ortsbürgermeisterin ist: **Margret Rühlicke**Stricker  
Vorsitzender des Stadtrates  
(im Original unterschrieben)Berlin  
Bürgermeisterin

## Lokale Nachrichten der Stadt Coswig (Anhalt)

### Lokale Nachrichten der Stadt Coswig (Anhalt) und der Gemeinden

#### Das Rathaus informiert

##### Öffnungszeiten über den Feiertag

Das Bürgerbüro/Stadtinformation und die Meldestellen haben am Samstag, dem 2. Mai 2015 geschlossen.

#### Mitteilungen aus dem Rathaus

#### Bericht über die 5. Sitzung des Stadtrates am 26.03.2015

Zu Beginn der Sitzung legte der Stadtrat eine Gedenkminute zu Ehren der Opfer des Flugzeugabsturzes in den französischen Alpen ein.

Nach der Eröffnung der Sitzung und der Begrüßung der Anwesenden wurden die fristgemäße Einladung, die ordentliche Bekanntmachung sowie die Beschlussfähigkeit festgestellt. Die Tagesordnung wurde, nachdem die Fraktion Die Linke/Bündnis 90.Die Grünen ihren Antrag auf Streichung der TOP's 21 und 22 nach einer kurzen Erklärung des Fachbereichsleiters für Ordnung und Sicherheit zurücknahm, ohne Änderungen bestätigt. Anschließend wies der Vorsitzende auf § 33 Kommunalverfassungsgesetz (KVG LSA) und somit auf das Mitwirkungsverbot hin.

Die Niederschriften der 3. und der 4. Sitzung des Stadtrates vom 28.10.2014 und 04.12.2014 wurden ohne Änderungen bestätigt. Danach übergab der Vorsitzende der Bürgermeisterin das Wort zum Verlesen des Berichtes über die Arbeit der Verwaltung. Dieser Bericht wird in Kürze auf der Internetseite der Stadt Coswig (Anhalt) zu lesen sein ([www.coswiganhalt.de](http://www.coswiganhalt.de)). Interessierte Bürger erhalten einen Abdruck im Bürgerbüro der Stadt Coswig (Anhalt).

Zum Bericht der Bürgermeisterin gab es keine Anfragen. Zur „Einwohnerfragestunde“ holte sich der Ortsbürgermeister aus Klieken noch einmal die Bestätigung ein, dass für die Grundschule Klieken der Antrag auf Fassadensanierung im „STARK III“-Programm gestellt wurde und auch Mittel für die Anschaffung von Computern im Haushalt vorgesehen sind.

Nach einer kurzen Pause bestätigte der Stadtrat die Wahl des Ortsbürgermeisters der Ortschaft Wörpen einstimmig. Herr Holger Ruhl wurde zum Ehrenbeamten auf Zeit ernannt. Er legte den Dienstleid entsprechend Beamtengesetz ab und erhielt die Erennungsurkunde.

Anschließende bestätigte der Stadtrat ebenso die Wahl der stellvertretenden Ortsbürgermeisterin Margret Rühlicke einstimmig. Zur 1. Änderung der Hauptsatzung gab es keine Anfragen. Sie wurde einstimmig beschlossen.

Auch der Beteiligungsbericht der Stadt, der die stadteigenen Betriebe wie den Abwasserbetrieb, die Stadtwerke und die Wohnungsbaugesellschaft mbH betrachtet, wurde ohne Anfragen zur Kenntnis genommen.

Zum Konsolidierungskonzept des Haushaltes 2015 gab es durch den Ortsbürgermeister der Ortschaft Jeber-Bergfrieden den Antrag, den Punkt zu streichen, nicht wie bisher, zu jeder Ortschaftsratssitzung einen Mitarbeiter als Protokollant zu entsenden. Der Fraktionsvorsitzende der Fraktion der CDU entgegnete, dass es hier um zu prüfende Vorschläge gehe. Der Antrag wurde abgelehnt und das Konzept mit einer großen Mehrheit beschlossen.

Zum Haushalt 2015 führte der Vorsitzende des Finanzausschusses und Fraktionsvorsitzende der Fraktion der CDU aus, dass ihm auch dieses Jahr wieder der Haushalt zu spät auf dem Tisch liegt. Deshalb fordert er für den Haushalt 2016 schon bald eine Zeitschiene. Zum Haushalt selber stellte er fest, dass es sich zwar größtenteils um ein strukturelles Defizit handelt, welches sich u. a. aus geringeren Zuwendungen und höheren Umlagen (z. B. Kreisumlage) zusammensetzt, aber deswegen nicht zu beschönigen ist. Der Wille, neue Wege zu finden zeigt sich im Konsolidierungskonzept. Aber Bürger abzuzocken durch Änderungen der Landesgesetze und Druck auf die kommunale Ebene von Oben zu diktieren hat nichts mehr mit kommunaler Selbstverwaltung zu tun und wird durch ihn vehement abgelehnt. Wichtig ist es für das Wirtschaftswachstum die Rahmenbedingungen zu bilden.

Daneben lobte er die Bürgermeisterin, die es immer wieder versteht Fördermittel einzubringen. Zuletzt gelang ihr das für die Baumaßnahme Schloßstraße, die eine Aufwertung als Aushängeschild der Stadt dringend benötigt. Er verwies auf die zahlreichen Maßnahmen, die in den Ortsteilen umgesetzt wurden und warb dafür, als Kernstadt gemeinsam mit den Ortschaften in die gleiche Richtung zu marschieren. Er empfahl dem Stadtrat die Zustimmung zum Haushalt.

Der Vorsitzende der Fraktion der Die Linke/Bündnis 90.Die Grünen stimmte seinem Voredner zu. Er begrüßte ebenfalls die Bestrebungen der Bürgermeisterin Fördermittel einzuholen, bloß stellt sich ihm die Frage, ob die Gelder nicht für Straßenreparaturen genutzt werden könnten. Die Bürgermeisterin verneinte dies, denn der Fördermittelbescheid ist zweckgebunden. Nichts desto trotz wurden im Haushalt 2015 bedeutend mehr Mittel für Straßenreparaturen eingestellt, da der Reparaturstau bekannt ist.

Dem Haushalt 2015 wurde mit deutlicher Mehrheit zugestimmt. Anschließend behandelte der Stadtrat die Top's 14 bis 20 ohne Diskussionen. Die Ergebnisse können der Beschlussübersicht entnommen werden.

Zur Besetzung des Sonderausschusses zur Überprüfung der ehrenamtlichen Mitarbeiter des Stadtrates schlug der Fraktionsvorsitzende der FWG/Bürgerblock vor, dass jede Fraktion einen Vertreter entsendet und Stadträtin Schering den Ausschuss leitet. Der Vorschlag fand einhellig die Zustimmung der Stadträte. Ebenso wurde nach zwei redaktionellen Änderungen die Geschäftsordnung des Ausschusses mit großer Mehrheit beschlossen.

Nachdem es unter Anfragen, Anregungen und Mitteilungen keine weiteren Wortmeldungen gab, begrüßte der Vorsitzende noch einmal den Einsatz von iPads für den Sitzungsdienst und beendete dann den öffentlichen Teil der Sitzung.

*H. Stricker  
Vorsitzender des Stadtrates*

#### 70. Jahrestag des Endes des 2. Weltkrieges

Anlässlich des 70. Jahrestages des Endes des 2. Weltkrieges wird am Rathaus der Stadt Coswig (Anhalt),  
**am 30. April 2015 um 16:00 Uhr,**  
**auf dem Marktplatz,**

eine Gedenktafel an der Außenwand des Rathauses angebracht, die an alle mutigen Coswiger Frauen und Männer erinnert, die unsere Stadt am 30. April 1945 vor der Zerstörung bewahrten.

Pressestelle

## ACHTUNG - Ausstellung im Museum endet!

**1813.**  
Für Freiheit und Einheit



Die patriotische Seite  
der Romantik

Die Ausstellung des Coswiger Stadtmuseums „1813 - Für Freiheit und Einheit“ öffnet am **Sonntag, dem 3. Mai 2015** letztmalig seine Pforten. In dieser Sonderausstellung, ging es um die patriotische Seite der Kunst der Romantik. Sie umfasst 50 zum Teil großformatige Gemälde, dazu Grafiken und Objekte. Anlass ist das 200-jährige Jubiläum der anti-napoleonischen Befreiungskriege. Die Namen der ausgestellten Maler zählen zu den Großen ihrer Zunft. Erstmals waren in Coswig (Anhalt) Werke von Caspar David Friedrich oder Karl Friedrich Schinkel zu sehen. Ihre Bilder erzählen Geschichten von der Geschichte, über den Wunsch nach einem einigen deutschen Vaterland, über Legendenbildung, aber auch über verzweifeltes Ringen um Leben oder Tod.

Ab dem 13. Mai 2015 sind dann die Räumlichkeiten der Ausstellung zum Thema „Keramik in Coswig (Anhalt)“ vorbehalten. Also nutzen Sie noch einmal die Gelegenheit, bis zum 3. Mai 2015 die jetzige Ausstellung „1813 - Für Freiheit und Einheit“ zu besuchen.

## Veranstaltungen

### Der Fremdenverkehrsverein Elbe - Fläming e. V. informiert

#### - am 3. Mai ist wieder Elberadeltag -

Traditionell wird am ersten Maiwochenende überall in Sachsen-Anhalt die Radfahrssaison am Elberadweg mit zahlreichen Radtourenangeboten und Veranstaltungen eröffnet. Der Ausrichter des diesjährigen Radler Festes in unserer Region ist die Stadt Dessau gemeinsam mit dem Biosphärenreservat Mittelelbe am Informationszentrum Auenhaus in Oranienbaum.

Folgende Aktionen sind von Coswig aus an diesem Tag geplant, der Fremdenverkehrsverein Elbe Fläming e. V. und die Stadtinformation der Stadt Coswig haben die folgenden Aktivitäten gemeinsam geplant und vorbereitet, der Fremdenverkehrsverein finanziert die geführten Begleittouren, die Werbeflyer und die **Starterpakete** - also ein rundum „Sorglos Paket“ für Sie!!

Beginnen werden wir wieder um 9.00 Uhr mit einer Andacht zum Elberadeltag, diesmal **hinter** der Radwegekirche St. Nicolai im Klosterhof Coswig - ein wirklich schöner Beginn eines solchen veranstaltungreichen Tages, an dieser Andacht sollten ruhig mehr aktive Radler teilnehmen. Die hier gesprochenen Gedanken und Anregungen über unsere schöne Elberegion und die naturbelassene Auenlandschaft ist es wert - kurz inne zu halten und dankbar zu sein.

Nach der Andacht ist für **zwei** Touren Treffpunkt auf dem Parkplatz hinter dem Klosterhof:

**1. Tour** - geführte Tour mit der Gästeführerin Martina Wormuth, sie führt über die Elbfähre, Wörlitz und zum Auen Haus, Treffpunkt Parkplatz hinter dem Rathaus Beginn ca. 9.45 Uhr.  
**Um Anmeldung wird bis 28.04. gebeten unter: 034904 23452 oder 034903 610112**

**2. Tour** - geführte Tour von Coswig über Büro nach Klieken zum Waldschlösschen, Treffpunkt Parkplatz hinter dem Rathaus, Beginn ca. 9.45 Uhr. Von Klieken aus wird die Gruppe von einem Ranger der Biosphäre übernommen, der dann durch die Kliekener Aue die Gruppe bis zum Auer Haus begleitet.  
**Um Anmeldung wird bis 28.04. gebeten unter: 034903 610112**

Die dritte Tour beginnt an der Elbfähre - aber auch mit dem Fahrrad!

**3. Tour** - kombinierte Paddel - Radtour, Treffpunkt 9.45 Uhr an der Elbfähre mit den **eigenen** Fahrrädern! Dort werden die Fahrräder verladen, und es kann mit den Paddelbooten auf der Elbe gestartet werden. Gepaddelt wird bis Vockerode, dort warten die Fahrräder und es geht per Rad weiter zum Informationszentrum Auen Haus. Diese Tour ist kostenpflichtig, wird jedoch finanziell unterstützt vom Fremdenverkehrsverein Coswig.

**Anmeldungen sind bis 28.04.2015 erforderlich unter: 034903 59260**

Die ersten **20** Anmeldungen bekommen einen Preisnachlass!  
**Herzliche Einladung!!!**

## Das Bürgerbüro informiert

### PITTIPLATSCH UND SEINE FREUNDE

Ein **neues** Programm mit den Original Fernsehfiguren So ein Tag im Märchenland kann wirklich aufregend sein. Das weiß Pittiplatsch der Lie.....be ganz genau, platsch, quatsch.

In seiner neuen Show hat er versprochen ganz besonders brav zu sein.

Doch da steckt er in einer Zwickmühle.

Wer Pittiplatsch aber kennt, keine Bange er kommt immer wieder raus.

Es scheint einen Dieb im Märchenland zu geben.

Ein Geschenk für die Pittiplatsch-Oma wurde gestohlen.

Herr Fuchs setzt seinen kriminalistischen Spürsinn ein.

Denn getreu seiner Losung „Im Falle eines Falles - Herr Fuchs löst einfach Alles“ ist er dem Täter schon auf der Spur.

Frau Elster hat aber auch Entdeckungen gemacht und schon fühlt sich Herr Fuchs übergegangen und beide geraten, wie könnt es anders sein, in Streit.

Häschen Hoppel hilft dem Kater Mauz weil der sich vor Mäusen fürchtet.

Schnatterinchen träumt davon eine Prinzessin zu sein.

Wer ist aber der Prinz, ein Frosch oder etwa Moppi?

In Mischkas Zauberschule misslingt ein Trick und Pittiplatsch wird in einen Pinocchio mit einer langen Nase und großen Ohren verwandelt.

Pittiplatsch hatte seinen ersten Fernsehauftritt 1962 in der Schneiderstube des Meisters Nadelöhr.

Immer sonntags zur Kaffeezeit gab es fast 3 Jahrzehnte lang aufs Neue Abenteuer und Geschichten.

Heute sind Pittiplatsch, Schnatterinchen & Moppi, sowie das Duo Fuchs & Elster regelmäßig an den Wochenenden im Abendgruß des Sandmännchens zu sehen.

So wird die Fangemeinde immer größer und Generationen erfreuen sich an den Lieblingen aus dem Märchenreich.

**Wann: 1. Mai 2015**

**Zeit: 10.30 Uhr**

**Ort: Coswig (Anhalt)**

**Lokal: LINDENHOF**

Vorverkauf:

**Bürgerbüro/Stadtinformation**

Täglich von 9.00 bis 18.00 Uhr, Sa. von 9.00 bis 12.00 Uhr

## *Veranstaltung des Naturpark Fläming e.V.*

### *„Musik und Tanz im Frühling an ungewöhnlichen Orten“*

**Samstag, 25. April 2015**

*Beginn: 14:00 Uhr*

*Eintritt: 5,- €*

*Musik- und Ballettschüler der Musikschule Berger Coswig und der Anhaltischen Ballettschule Dessau zeigen unter der Leitung von Marina Bärwald und Tabatha Magalhäes ihr Können*

1. *Livemusik der Musikschule*
2. *Tanz der Ballettschüler*
3. *Musik und Tanz gemeinsam*

*Veranstaltungsort ist der  
Hammersaal im Kupferhammer Thießen  
Kupferhammer 43; Coswig (Anhalt) OT Thießen*

*Anschließend können Sie den Nachmittag bei Kaffee und Kuchen gemütlich ausklingen lassen.*

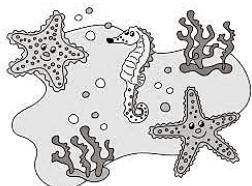


## **Musicalaufführung**



### *„Im Riff geht's rund“*

**Die Kinder  
der Grundschule Klieken  
laden recht herzlich**



*in eine  
zauberhafte  
Unterwasserwelt  
ein.*

©www.ClipProject.info

**Wir tauchen am 7. Mai 2015  
um 17:30 Uhr  
in die Sporthalle der Grundschule  
ab**

***Alle sind herzlich willkommen !***



## **Frühlingskonzert**

**im Simonetti Haus Coswig (Anhalt)**



**Sonntag, 26.04.2015**

**16 Uhr im Historischen Saal**

Kommen Sie rechtzeitig und genießen Sie neben den barocken Stuckdecken und der bunten musikalischen Auswahl auch unser feines Kaffee- und Kuchenangebot.

Eintritt ist frei, um eine Spende zur Restaurierung des Hauses wird gebeten.

## Vereine und Parteien

### Die DRK-Begegnungsstätte Coswig informiert

#### Info, Info, Info, Info, Info, Info, Info

Wir freuen uns, Ihnen unsere nächste Blutspendeaktion mitteilen zu können

Termin: 29. Mai 2015 von 15.00 - 19.00 Uhr

Ort: Klosterhof, Schloßstr. 57

spezielle Angebote für Spender: Blutzuckermessung und Betreuung für Kinder, die ihre Eltern bzw Großeltern begleiten

#### Spezielles Angebot der Woche 27.04. - 30.04.2015

##### Montag, 27.04.15

10.00 - 12.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

14.00 Uhr **Treffen der Brett- und Kartenspieler**

##### Dienstag, 28.04.15

14.00 Uhr „Überraschungsnachmittag“

13.00 - 15.00 Uhr Kleiderkammer

##### Mittwoch, 29.04.15

19.30 Uhr Hatha - Yoga in Coswig

##### Donnerstag, 30.04.15

09.00. - 11.00 Uhr Kleiderkammer

14.00 - 16.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

14.00 Uhr „Geselliges Tanzen“ ohne Partner mit Frau Kappel

#### Spezielles Angebot der Woche 04.05. - 08.05.2015

##### Montag, 04.05.15

10.00 - 12.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

14.00 Uhr **Treffen der Brett- und Kartenspieler**

##### Dienstag, 05.05.15

13.00 - 15.00 Uhr Kleiderkammer

##### Mittwoch, 06.05.15

###### **Muttertag** (Tagesfahrt)

Die Musikscheune in Bräsen hat für Sie die Wildecker Herzbuben, Wolfgang Schwalm und das Duo Leuchtfeuer bestellt und laden Sie zur Muttertags Feier ein.

09.30 Uhr „Töpfern“ mit Frau Paasch

19.30 Uhr Hatha - Yoga in Coswig

##### Donnerstag, 07.05.15 Wellnessstag

Abfahrt 9.15 Uhr **Besuch der Salzoase Roßlau**

09.00. - 11.00 Uhr Kleiderkammer

14.00 Uhr „Geselliges Tanzen“ ohne Partner mit Frau Kappel

14.30 Uhr „Singende Senioren“ Thema: „Liebeslieder im Mai“

14.00 - 16.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

##### Samstag, 09.05.15

10.00 - 17.00 Uhr „Tag der offenen Tür“ des DRK Kreisverband Wittenberg e. V. im Arthur Lambert Stadion in Wittenberg

#### Vorschau auf den Monat Juni 2015

##### Japanische Kunst (Halbtagesfahrt)

Eins der 30 schönsten Ausflugsziele Brandenburgs liegt direkt am Schweißsee in Ferch. Entspannen Sie an einem Ort der Ruhe und legen Sie den Stress des Alltags ab und bewundern Sie die einzigartige Natur auf diesem Fleckchen Erde, bei einer Tasse Jasmin-Tee.

**Termin:** 17. Juni 2015

(Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.)

Anmeldungen und Informationen ab sofort möglich!

Anprechpartnerin: Frau Kappel - Telefon: 034903 52021

**Soziales Hilfsangebot: Helfen, Betreuen, Pflegen, Beraten**  
Für uns ist häusliche Pflege ein Herzensbedürfnis und eine Sache des Vertrauens. Unser qualifiziertes Personal kommt auch auf ärztliche Verordnung oder auf Ihren privaten Wunsch in Ihre Wohnung. Sie können mit unserer Hilfe in Ihrer häuslichen Umgebung bleiben, Krankenhausaufenthalte oder den Umzug in ein Pflegeheim vermeiden. Wir beraten Sie gern in einem persönlichen Gespräch. Sie erreichen uns über: 03923 6135756 oder über die Begegnungsstätte in der Schillerstraße 4

##### Erste-Hilfe-Ausbildung

###### \*LSM-Lehrgang für Führerscheinbewerber

**Nächste Termine:** 23.05.2015

Ort des Lehrganges: DRK - Kreisverbandshaus  
Am Alten Bahnhof 11  
06886 Wittenberg

**Nächster BG-Grundkurs-, Ersthelfer für Betriebe auf Anfrage**

DRK Begegnungsstätte  
Schillerstr. 4  
06869 Coswig

**Nächster BG-Kurs - Erste-Hilfe-Training, für Betriebe**  
am 20.06.2015 von 08:00 - 14:30 Uhr

DRK Begegnungsstätte  
Schillerstr. 4  
06869 Coswig

**Anmeldungen und Informationen ab sofort möglich!**

**Kontakte:**

Leiterin: Marion Hausmann, Tel.: 034903 52023

Verwaltung: Jacqueline Döhring, Tel.: 034903 52024

Reisen: Anke Kappel, Tel.: 034903 52021

Seniorentreff: Tel.: 034903 52027

E-Mail: aussenstelle.coswig@drk-wittenberg.de

## Veranstaltungsplan Stadtverband der Arbeiterwohlfahrt Coswig e. V.

#### Monat April/Mai 2015

**Begegnungsstätte Elbstr. 1, 06869 Coswig, Tel. 034903 31355**

**Mi., 22.04.2015**

**14.00 Uhr Spielnachmittag**

**Do., 23.04.2015**

**19.00 Uhr Klöppeln**

**Fr., 24.04.2015**

**9.30 Uhr Turnen mit Fr. Eichler**

**So., 26.04.2015**

**8.00 Uhr Abfahrt nach Osterspai**

**Mo., 27.04.2015**

**14.00 Uhr Kaffeeklatsch**

**Mi., 29.04.2015**

**14.00 Uhr Basteln**

**14.00 Uhr Spielnachmittag**

**Do., 30.04.2015**

**19.00 Uhr Klöppeln**

**Mo., 04.05.2015**

**14.00 Uhr Kaffeeklatsch**

**Mi., 06.05.2015**

**14.00Uhr Spielnachmittag**

#### Tagesfahrten Vorschau

**Do., 21.05.2015** Augustusgabe Barby - Historisches Brotbacken, Brotverkostung mit Braten aus dem Rohr, Käsekorb und Salat, Met oder Bier.  
Anschließend machen wir eine Stadt-rundfahrt durch unsere Landeshauptstadt.

**Di., 23.06.2015** BUGA in der Hansestadt Havelberg

**Di., 21.07.2015** Harz - Ein zauberhafter Tag mit der Hexe Gondolina

## Vorschau Mehrtagesfahrten

**Mehrtagesfahrt an die Nordsee nach Tönning vom 7. Okt. bis 11. Okt. 2015!!!**  
**Am Samstag, dem 18. April findet das Frühlingsfest der AWO statt. Für Unterhaltung und das leibliche Wohl ist gesorgt.**  
**Infos und Anmeldungen zu allen Veranstaltungen und Fahrten in unserer Begegnungsstätte oder Tel. 034903 31355.**  
**Nichtmitglieder sind uns herzlich willkommen. Alle Fahrten und Reisen sind auch für Senioren geeignet, die nicht so gut zu Fuß sind!!!**

Michalke

## Freundschaftsausscheid Freiwilliger Feuerwehren



Am Samstag, dem 09.05.2015 findet ab 9.30 Uhr auf dem Gelände der Gaststätte „Zum Erlengrund“ der diesjährige Freundschaftsausscheid der Freiwilligen Feuerwehr Hundeluft mit einigen benachbarten Wehren statt.  
Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Wehrleitung  
FF Hundeluft



## Jägerschaft Mittlere Elbe-Vorfläming e. V. im Landesverband Sachsen-Anhalt

### Jägerinfo

**Einladung zum jagdlichen Schießen am 25.04.2015  
JASA Schießanlage (Schweinitz) 9.00 Uhr.**

### Jahreshauptversammlung der JS MEV

**30.04.2015 Rosenhof Ragösen 19.00 Uhr.**

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Jahreshauptversammlung
- 2.1 Wahl des Versammlungsleiters
- 2.2 Bericht des Vorsitzenden
- 2.3 Bericht des Schatzmeisters
- 2.4 Bericht des Kassenprüfers
3. Diskussion zu den Berichten
4. Entlastung Vorstand-Schatzmeister
5. Neuwahl eines Kassenprüfers
6. Ergänzung bzw. Änderung der Satzung vom 07.05.2014 in den § 7.1 (Mitgliederversammlung) und § 8 Abs. 2 Satz 2
7. Abstimmung über Punkt 6
8. Schlusswort

Gerhard Paul  
Vors. d. JS MEV

### Einladung

Der Vorstand der JG Stackelitz lädt die Jagdgenossen der JG Stackelitz zur Vollversammlung ein.

Ort: Gaststätte zum Bürgerhof  
Datum: 08.05.2015 um 19.00 Uhr

Folgende Tagesordnungspunkte werden anberaumt:

1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Kassenbericht durch den Kassenwart
3. Kassenprüfung und Auswertung
4. Entlastung des alten Vorstandes
5. Abstimmung über Pachtvergabe

### Hinweis:

Wenn ein Jagdgenosse sich durch einen Dritten vertreten lassen will, so bedarf es einer schriftlichen Vollmacht. Diese Vollmacht ist im Sinne des § 34 Verwaltungsverfahrensgesetz amtlich zu beglaubigen. Eine Vollmacht ist ausgeschlossen, wenn dadurch der Vertreter einschließlich seines eigenen Stimmanteils mehr als 30 % der anwesenden Personen- oder Flächenstimmen überschreiten würde.

Der Vorstandsvorsitzende  
Uwe Hennig

## Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Buko

Die Jagdgenossenschaft Buko führt am Sonnabend, dem 09.05.2015 in der „Fläminger Bauernschänke“ in Buko ihre diesjährige Mitgliederversammlung durch.

Die Veranstaltung beginnt um 15.00 Uhr.

Alle Jagdgenossen sind herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Bericht des Vorstandes
2. Bericht der Kassenverwalters
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Anfragen und Informationen
5. Beschlussfassung zur Entlastung des Vorstandes und des Kassenverwalters
6. Bericht der Jagdpächter
7. Wahl der neuen Kassenprüfer
8. Schlusswort und gemeinsames Essen

Im Falle der Vertretung des Jagdgenossen durch eine andere Person, ist diese durch den Jagdgenossen schriftlich zu ermächtigen. Die Ermächtigung ist amtlich zu beglaubigen.

Vorstand der JG Buko

## Heimat- und Geschichtsverein informiert

Am Mittwoch, dem 29. April 2015 treffen wir uns zu einem Spaziergang durch die Unter- und Oberfischerei. Es wird über die Geschichte der ältesten Wohngegend in unserer Stadt erzählt.

Treffpunkt ist um 14.30 Uhr am Walberg.

Der Vorstand

## „DIE LINKE“ informiert

Der Ortsvorstand „DIE Linke und BÜNDNIS 90/DIE Grünen“ führen aus Anlass des 70. Jahrestages der Befreiung vom Hitlerfaschismus eine Gedenkveranstaltung am Donnerstag, dem 07.05.2015, 16 Uhr, am Vorabend des Jahrestages durch.

Mitglieder und Sympatisanten treffen sich zum stillen Gedenken an die gefallenen Soldaten der Roten Armee auf den Friedhof Coswig Wittenberger Straße.

Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt sind aufgerufen, an dieser Gedenkveranstaltung teilzunehmen.

Silke Ameling

## Ideen in Druck

Mit einer Anzeige in Ihren Heimat- und Bürgerzeitungen erreichen Sie Ihre Region.



www.wittich.de

## Sportnachrichten

### SV Blau-Rot Coswig

#### Sportnachrichten der Abteilung Handball

##### Ergebnisse vom 28./29.03.2015

###### Heimspiele

###### **28.03.2015**

männliche A-Jugend SV Blau-Rot Coswig : HSV 2000 Zerbst  
21 : 27

###### Auswärtsspiele

###### **28.03.2015**

Anhaltliga männliche D-Jugend SG Kühnau : SV Blau-Rot Coswig  
35 : 8

Anhaltliga weibliche D-Jugend JSpG HBC Wittenberg/A. - SV

Blau-Rot Coswig  
31 : 7

HALBFINALE ANHALTPOKAL FRAUEN HG 85 Köthen - SV  
Blau-Rot Coswig  
22 : 21

###### **29.03.2015**

Anhaltliga männliche C-Jugend SV Grün-Weiß Wittenberg/P. -  
SV Blau-Rot Coswig  
12 : 53

HALBFINALE MEISTERRUNDE Männer SG Abus Dessau - SV  
Blau-Rot Coswig 1  
25 : 23

##### Ergebnisse vom 11./12.04.2015

###### Heimspiele

###### **11.04.2015**

Sachsen-Anhaltliga weibliche B-Jugend SV Blau-Rot Coswig -  
BSV Magdeburg 93  
15 : 17

2. HALBFINALE MEISTERRUNDE SV Blau-Rot Coswig 1 - SG  
Abus Dessau  
27 : 25

(SG Abus Dessau qualifiziert sich aufgrund der mehr geworfe-  
nen Auswärtstore für das Finale)

###### Auswärtsspiele

###### **12.04.2015**

Anhaltliga männliche D-Jugend HSG Wolfen 2000 - SV Blau-Rot  
Coswig  
19 : 26

Anhaltliga weibliche D-Jugend HSG Wolfen 2000 - SV Blau-Rot  
Coswig  
17 : 12

männliche A-Jugend Landsberger HV - SV Blau-Rot Coswig  
22 : 28

#### Ansetzungen am 25./26.04.2015

###### Auswärtsspiele

###### **25.04.2015**

12:30 Uhr Anhaltliga männliche E-Jugend SG Kühnau 2 - SV  
Blau-Rot Coswig

15:15 Uhr Anhaltliga Frauen HBC Wittenberg - SV Blau-Rot  
Coswig

#### Ansetzungen am 02./03.05.2015

###### Heimspiele

###### **02.05.2015**

10:00 Uhr Anhaltliga männliche E-Jugend SV Blau-Rot Cos-  
wig - Dessau-Roßlauer HV 06

### SV Blau-Rot Coswig e. V

#### Abteilung Fußball

##### Termine für die Wochenenden vom 24. bis 26. April 2015

###### **24. Spieltag der Kreisoberliga Anhalt**

SG Abus Dessau gegen SV Blau-Rot Coswig

Sonnabend, 25. April 2015

Beginn 15:00 Uhr

###### **A-Jugend/Punktspiel**

SV Blau-Rot Coswig gegen TSG Grün-Weiß Löbejün

Sonntag, 26. April 2015

Beginn 11:00 Uhr

### E-Jugend/Punktspiel

ASG Vorwärts Dessau gegen SV Blau-Rot Coswig

Sonnabend, 25. April 2015

Beginn 10:30 Uhr

Die F-Jugend des SV Blau-Rot Coswig ist am 25./26.April 2015  
spielfrei.

### Termine für die Wochenenden vom 1. bis 3. Mai 2015

###### **25. Spieltag der Kreisoberliga Anhalt**

SV Blau-Rot Coswig gegen FSG Vorflämung

Sonnabend, 2. Mai 2015

Beginn 15:00 Uhr

###### **B-Jugend/Punktspiel**

SV Blau-Rot Coswig gegen SG Lutherstadt Wittenberg 2

Sonnabend, 2. Mai 2015

Beginn 11:00 Uhr

Die D-Jugend des SV Blau-Rot Coswig absolviert ihr nächstes  
Punktspiel am 30. Mai 2015.

###### **F-Jugend/Punktspiel**

SV Blau-Rot Coswig gegen TUS Kochstedt

Freitag, 1. Mai 2015

Beginn 09:30 Uhr

SV Blau-Rot Coswig e. V.  
Abteilung Fußball

## Sportvorschau

### SG Jeber-Bergfrieden/Serno I und II

#### Kreisoberliga

Samstag, den 25.04.2015, Anstoß: 15.00 Uhr

SV Mildensee 1915 - SG Jeber-Bergfrieden/Serno

Samstag, den 02.05.2015, Anstoß: 15.00 Uhr

SG Jeber-Bergfrieden/Serno - SG Oranienbaum-Wörlitz

#### Kreisklasse

Sonntag, den 26.04.2015

SG Jeber-Bergfrieden/Serno II - Spielfrei

Sonntag, den 03.05.2015, Anstoß: 14.00 Uhr

SG Jeber-Bergfrieden/Serno II FSG Vorflämung III

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirchengemeinde Coswig

#### Gottesdienste:

##### **So., 26.04.**

10.30 Uhr Griebo Gottesdienst

##### **So., 03.05.**

9.09 Uhr Coswig Andacht zum Elberadeltag auf dem  
Klosterhof

9.00 Uhr Möllendorf Gottesdienst

##### **Fr., 08.05.**

15.30 Uhr Coswig Andacht im Seniorenwohnpark

#### Termine:

##### **Fr., 24.04.**

18.00 Uhr Coswig Konfitüre für die 8. Klasse

##### **Fr., 24.04. -**

**So., 26.04.** Gröbzig Scoutwochenende für Kinder

##### **So., 26.04.**

17.00 Uhr Coswig Konzert zum Monatsausklang

##### **Di., 28.04.**

14.30 Uhr Senst Gemeindenachmittag

##### **Mi., 29.04.**

14.00 Uhr Coswig Frauenkreis St. Nicolai

### Heike Richter, Sopranistin aus Leipzig

#### **26.04.2015/17:00 Uhr**

Als ausgebildete Sopranistin verfügt Heike Richter über vielsei-  
tige nationale und internationale Konzertfahrung, vor allem im  
kirchenmusikalischen Bereich, aber auch darüber hinaus. So

sang sie bisher in Gottesdiensten und Konzerten u. a. in den Leipziger Kirchen St. Thomas und St. Nikolai sowie im Gewandhaus. Das Repertoire reicht vom Oratorium bis hin zu Solokonzerten und Liederabenden aller Stilepochen.

### „Silberne und Goldene Konfirmation“ 2015

Da es leider Probleme mit den Einladungen zur „Goldenen Konfirmation“ am 18. April 2015 gegeben hat, haben wir uns entschlossen, die Veranstaltung auf den 27. September 2015 zu verschieben. Zu diesem Termin haben auch die Jubilare der „Diamantenen und Eisernen Konfirmation“ ihre Feier.

### Sonntag, 03.05.2015

um 10.30 Uhr in Büro, Leitung: M. Bahlmann  
um 9.09 Uhr in Coswig (Anhalt)  
Fahrrad-Gottesdienst

### Gemeindenachmittage

Düben: Dienstag, 28.04.2015, um 15.00 Uhr  
Leitung: M. Bahlmann

### Gemeindekirchenratssitzung:

Dienstag, 05.05.2015 in Zieko um 19.30 Uhr

### Konfettis unterwegs

Vom 24.04.2015 bis 26.04.2015 in Gröbzig  
Start um 16.00 Uhr ab Pfarrhaus Coswig und Zieko  
Sprechzeiten im Gemeindebüro Zieko sind:  
**dienstags und donnerstags** in der Zeit von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Telefon: 034 903 62645  
E-Mail: buero@hoffnungsgemeinde-zieko.de

Pfarrer Martin Bahlmann ist erreichbar unter:  
Tel.: **034907 30261** oder  
Mobil **0173 5885771** oder  
E-Mail: [martin.bahlmann@kircheanhalt.de](mailto:martin.bahlmann@kircheanhalt.de)

### Geburtstage

*Die Bürgermeisterin der Stadt  
Coswig (Anhalt) gratuliert  
den Bürgern der Stadt  
Coswig (Anhalt) nachträglich  
ganz herzlich zum Geburtstag*



**(zum 70., 75. und ab 80 jedes Jahr)**

Redaktionsschluss: 13.04.2015

09.04.	Frau Irmgard Bagrowski	zum 84. Geburtstag
09.04.	Frau Helga Schmidt	zum 87. Geburtstag
11.04.	Frau Anita Eidner	zum 88. Geburtstag
11.04.	Frau Eleonore Schmidt	zum 75. Geburtstag
11.04.	Frau Johanna Tschauner	zum 81. Geburtstag
11.04.	Frau Eleonore Weinhold	zum 83. Geburtstag
12.04.	Herr Rudolf Peters	zum 83. Geburtstag
12.04.	Herr Günter Schmidt	zum 82. Geburtstag
12.04.	Herr Dieter Stahmann	zum 80. Geburtstag
13.04.	Frau Käthe Lindemann	zum 80. Geburtstag
13.04.	Frau Ruth Pollex	zum 84. Geburtstag
14.04.	Frau Edith Dombrowski	zum 89. Geburtstag
14.04.	Frau Ingrid Müller	zum 75. Geburtstag
15.04.	Herr Wilhelm Fix	zum 81. Geburtstag
15.04.	Herr Horst Fräßdorf	zum 83. Geburtstag
15.04.	Herr Wolfgang Göhre	zum 75. Geburtstag
15.04.	Frau Elfriede Kranz	zum 83. Geburtstag
15.04.	Frau Johanna Rudolph	zum 86. Geburtstag
15.04.	Frau Margot Stürmer	zum 82. Geburtstag
16.04.	Herr Dietmar Sachse	zum 82. Geburtstag
17.04.	Frau Erika Henschel	zum 75. Geburtstag
17.04.	Herr Willi Packieser	zum 83. Geburtstag
17.04.	Herr Holger Zippel	zum 70. Geburtstag
19.04.	Frau Annemarie Baer	zum 80. Geburtstag
19.04.	Frau Johanna Leonhardt	zum 80. Geburtstag
19.04.	Frau Ingeborg Müller	zum 85. Geburtstag
20.04.	Frau Hildegund Held	zum 80. Geburtstag
20.04.	Frau Walburga Voit	zum 92. Geburtstag
20.04.	Frau Brigitte Wecke	zum 82. Geburtstag
21.04.	Herr Ottokar Engel	zum 82. Geburtstag
21.04.	Frau Rosemarie Göritz	zum 70. Geburtstag
21.04.	Frau Lina Lüdecke	zum 81. Geburtstag
21.04.	Herr Otto Luserke	zum 95. Geburtstag

### Neuapostolische Kirche



**Neuapostolische Kirche Coswig (Anhalt)**  
[www.nakcoswig.de](http://www.nakcoswig.de)

#### Gottesdienste:

##### Sonntag, 26.04.

09.30 Uhr Gottesdienst in Coswig  
Konfirmation

##### Mittwoch, 29.04.

19.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

##### Sonntag, 03.05.

09.30 Uhr Gottesdienst in Coswig mit  
anschl. Gemeindeversammlung

##### Mittwoch, 06.05.

19.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

#### Kinderunterrichte:

##### Sonntag, 03.05.

09.30 Uhr Vorsonntagsschule

09.30 Uhr Sonntagsschule

11.00 Uhr Reli Blockunterricht in Dessau

##### mittwochs, 29.04. und 06.05.

19.15 Uhr Konfirmandenunterricht

#### Gemeindevorsteher:

Gerald Müller

E-Mail: [vorsteher@nakcoswig.de](mailto:vorsteher@nakcoswig.de)

### Evangelische Hoffnungsgemeinde Zieko

#### Gottesdienste

##### Sonntag, 26.04.2015

um 10.00 Uhr in Buko, Andacht

##### Donnerstag, 30.04.2015

um 18.00 Uhr in Zieko Einweihung eines neuen Gedenksteins für die Opfer der beiden Weltkriege

**Die Bürgermeisterin gratuliert ganz herzlich nachträglich folgenden Ehepaaren**

zum Fest der „Goldenene Hochzeit“:

10.04.2015 Gisela und Dieter Kentschke

15.04.2015 Christa und Klaus Pitzschel

Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre im Kreise der Familie.



Der Ortsbürgermeister gratuliert ganz herzlich nachträglich dem Ehepaar Karin und Karl Puhlmann zum Fest der „Goldenen Hochzeit“, welches sie am 13.04.2015 feiern konnten. Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre im Kreise der Familie.



**Die Bürgermeisterin der Stadt Coswig (Anhalt) und die Ortsbürgermeister/in gratulieren ganz herzlich nachträglich zum Geburtstag**



(zum 65., 70. ab 75. jedes Jahr)

#### Ortschaft Buko:

14.04. Frau Eva Schulze zum 75. Geburtstag

#### Ortschaft Cobbelsdorf und Ortsteil Pülzig:

17.04. Herr Hans Jänicke zum 81. Geburtstag

17.04. Herr Rainer Wäntig zum 82. Geburtstag

17.04. Herr Helmut Wilke zum 83. Geburtstag

22.04. Frau Gisela Hein zum 81. Geburtstag

22.04. Herr Richard Kappel zum 65. Geburtstag

#### Ortschaft Düben:

14.04. Herr Horst Eichelbaum zum 81. Geburtstag

14.04. Herr Karl-Heinz Frenkel zum 76. Geburtstag

20.04. Herr Erhard Konarske zum 75. Geburtstag

#### Ortschaft Hundeluft:

11.04. Frau Henriette Möritz zum 80. Geburtstag

11.04. Frau Ilse Rauhut zum 89. Geburtstag

15.04. Frau Ursula Pannicke zum 76. Geburtstag

#### Ortschaft Jeber-Bergfrieden und Ortsteil Weiden:

18.04. Frau Luzia Morawetz zum 83. Geburtstag

18.04. Frau Inge Nitze zum 78. Geburtstag

22.04. Herr Heinz Märker zum 80. Geburtstag

#### Ortschaft Klieken und Ortsteil Buro:

09.04. Herr Herbert Hübner zum 80. Geburtstag

12.04. Herr Günter Kanzenbach zum 82. Geburtstag

18.04. Frau Hannelore Fink zum 75. Geburtstag

20.04. Herr Adolf Schumann zum 76. Geburtstag

#### Ortschaft Köselitz:

11.04. Frau Dorothea Joost zum 90. Geburtstag

12.04. Herr Friedhelm Weißbrodt zum 80. Geburtstag

#### Ortschaft Serno und Ortsteile Göritz und Grochewitz:

14.04. Frau Stanislava Kerkow zum 65. Geburtstag

16.04. Frau Siegrid Salzmann zum 76. Geburtstag

#### Ortschaft Stackelitz:

10.04. Herr Erich Hennig zum 76. Geburtstag

13.04. Frau Helene Nitze zum 86. Geburtstag

#### Ortschaft Thießen und Ortsteil Luko:

12.04. Herr Fritz Schuster zum 79. Geburtstag

14.04. Herr Georg Exner zum 83. Geburtstag

15.04. Herr Heinz Kellner zum 80. Geburtstag

18.04. Frau Christa Schuster zum 76. Geburtstag

#### Ortschaft Wörpen und Ortsteil Wahlsdorf:

16.04. Frau Brigitte Gothe zum 79. Geburtstag

#### Ortschaft Zieko:

09.04. Frau Anita Engel zum 78. Geburtstag

20.04. Herr Helmut Schmidt zum 65. Geburtstag

## Geschichten aus der Region

### Auszüge aus Zeitungsberichten aus dem Jahre 1915

(Quelle: „Anhaltischen Elbezeitung“ aus dem Bestand des Stadtarchivs Coswig Anhalt)

**01.04.1915 Wie vom Bezirksamt mitgeteilt wird,** entbehrt das Gerücht über die Einberufung der 45- bis 50jährigen gedienten Bevölkerung jeder Begründung. Dazu wäre auf Antrag der Militärbehörde die Einbringung eines neuen Rechtsgesetzes notwendig, wozu jedoch, wie versichert wird, keine Veranlassung vorliegt.

**01.04.1915 Die Liebesgaben-Sendung** der Evangelischen Frauenhilfe, die von hier aus in mehreren großen Paketen und einer Kiste bestand, ist am 28. Februar nach Königsberg und Rastenburg abgegangen. Es ist von Berlin aus ein ganzer Eisenbahnzug geworden. Es ist nicht möglich, über alle Gaben einzeln zu quittieren, doch sollen die drei Schulen Griebo, Klieken und Zieko wissen, daß ihre Gaben mit großem Dank weitergegeben sind.

**03.04.1915 Bismarck-Feier.** Die alljährliche Feier am Vorabend des Geburtstages unseres großen und ersten Kanzlers gestaltete sich zu einer besonders macht- und eindrucksvollen. Am Abend des 31. März sind hunderte Bismarckfreunde hinaufgewallfahret zur Höhe des Hubertusberges, wie aus Coswig den umliegenden Ortschaften und auch aus Wittenberg. Namentlich zahlreich vertreten war die Jugend, die Turner und die Jugendwehr. Letztere war wohl vollzählig in ihren schmucken, kleid samen Uniformen und mit ihrer erst kurz vorher geweihten neuen Fahne unter Leitung ihrer Führer erschienen. Auch unsere Frauen hatten sich in überraschend großer Anzahl eingefunden, um das Gedenken an den größten deutschen Mann mitfeiern zu helfen. Als die Feuer oben auf der Bismarcksäule entzündet waren, ergriff der Gründer des Bismarckvereins, Dr. Beyer aus Dessau, das Wort. Die ergreifende zu Herzen gehende, packende Rede fand würdigen Schluß in dem gemeinsam gesungenen Lied; „Deutschland, Deutschland über alles“. Im Anschluss hieran und während noch die Flammen in feuriger Glut hoch aufleuchteten, erscholl auf unser Heer, auf Kaiser und Landesfürst ein donnernd ausgebrachtes dreifaches Hurra. Nachdem noch mehrere Kränze, sämtlich mit farbigen Bändern geschmückt, am Fuße des Bismarckturms niedergelegt waren, fand in den Räumen der Bergwirtschaft eine Nachfeier statt.

**03.04.1915 Ein sinnreiches Ostergeschenk** übersandte uns der Gefreite Friedrich Müller; er überreichte uns in Moos verpackt mit der Wurzel aus Frankreichs Erde entnommene blühende Veilchen und die Photographie des Dorfes, in dem er diese Frühlingsblumen gepflückt. Wir werden diese in deutscher Erde einpflanzen und sollten sie, was wir hoffen und wünschen, weiter wachsen und blühen, werden wir dem Gefreiten Müller, wenn er - Gott gebe es - in unsere Stadt einst als Sieger zurückkehrt, als Gruß einen Strauß seiner Veilchen überreichen. Heute aus der Heimat herzlichsten Gruß und Dank.

**10.04.1915 Von den in Coswig** für die letzten Wochen ausgegebenen Brotkarten ist, wie wir von zuständiger Stelle erfahren, eine sehr große Zahl unbenutzt wieder zurückgegeben worden. Ein gutes Zeichen, wie sparsam auch hier im Verbrauch des Brotes verfahren wird.

**17.04.1915 Auf hiesigem Bahnhofe** wurden am Mittwoch Schweine nach Dessau verladen, die aus der Umgebung von Coswig stammten. Es waren Tiere unter einem Zentner Gewicht dabei. Die Landesbank hierselbst zahlte das Geld aus - eine ganz ansehnliche Summe - so daß sich das Geschäft für unsere Landsleute glatt abwickelte.

**17.04.1915 Der Andrang** zum ersten Wurstverkauf, den die Stadtverwaltung angeordnet hatte, war ein ganz enormer. Da Herr Stadtrat Herzog den Preis dieser Ware nicht höher und nicht billiger hatte festsetzen lassen als wie er hier üblich ist, so waren alle Teile mit dem Verkauf zufrieden.

**17.04.1915 Wir waren seit langer Zeit** wieder einmal auf unserem Waldfriedhofe. Da sieht man nun doch schon, welches Gesicht dieser Gottesacker einstmals erhalten wird. Da in den letzten Jahren unsere Mitbürger auch in den Gedenksteinen die Künstlerhand haben walten lassen, so weilt das Auge oft und gern auf diesen Denkmälern. Aber auch unsere Friedhofsarbeiter leisten in diesem Frühjahr recht erfreuliche Arbeit; man überzeuge sich. Sie sorgen immer wieder dafür, daß das Auge nicht beleidigt wird.

**17.04.1915 Wir sind ein Freund großer Schulhöfe** auf denen sich unsere Schulkinder in den Schulpausen tummeln und die Herren Lehrer erholen können. In Kriegszeiten sollten aber auch hier Einschränkungen stattfinden. Von dem Platze, der an die neue Schule in der Schulstraße angrenzt, könnte jetzt wohl ein großer Teil zur Bebauung von Kartoffeln oder Gemüse verwendet werden. Daß es Leute gibt, die solchen Acker gern bebauen, wird uns Herr Fabrikant Kleinfeld bestätigen, denn er hat seinen Acker in unserer letzten Zeitung ausgeboten und wurde ihn sofort los.

**17.04.1915 Der Dachdecker Scharf** aus Söllichau hat in Bergfrieden, Stackelitz und Weiden 34 Säcke voll Männer- und Frauenkleidung, Strümpfe, Handschuhe, Tabak, Zigarren, Streichhölzer, Backpulver, Puddingpulver, Lichte, Seifen Wicksbürsten, Zangen, Pinsel, Uhrketten, Bindfaden, Wollpakete, Besen, Schnapsflaschen, Messer, Gabeln, Tassen und ähnliche Sachen gestohlen. Auch ein Sack mit Brot und Wurstabfällen war darunter. Alles dieses hatte der Hamster, der überdies noch 110 Mark Geld bei sich führte, zusammengeschleppt.

**20.04.1915 Reinfall eines Coswiger Don Juans.** Zum Osterfeste wollte er einer seiner Angebeteten ein Präsent Ostereier überreichen in deren Wohnung, weil er annahm, die Mutter seiner Verehrerin sei von der Behausung abwesend. Doch der Zufall hatte es so gefügt, daß die Mutter da war, nicht aber die Teure. Die Erstere ließ dem Süßholzraspler einen Ostergruß bestellen, der ihn wohl noch zu Pfingsten in den Ohren klingen wird. Wenn solche, leider für das Feld untaugliche Leute, doch lieber das Geld, daß sie für solche Sachen ausgeben, dem Hilfscomitee überweisen wollten.

**20.04.1915 Es wird uns gegenüber Klage geführt** über einige Frauen, die freitags auf dem Wochenmarkte minderwertige Butter feilbieten. Eine strenge Kontrolle ist nötig.

**22.04.1915 Wenn man jetzt** durch die Straßen der Stadt nach den Feldern und Wiesen geht, würde man kaum glauben, daß wir schon 3/4 Jahr Krieg haben, wenn nicht hier und da Frauen Männerarbeit verrichten. Arbeitsmangel herrscht überhaupt nicht, eher Arbeitermangel. Es wird geackert, gesät und Kartoffeln gelegt.

Der Elbwall wird ausgebessert, die städtischen Anlagen sind bereits in Ordnung gebracht, die Schutthaufen an der Gänshutung werden planiert, um später in Grasflächen verwandelt zu werden, kurz und gut, es geht alles seinen guten Gang - wie in Friedenszeiten. Nur unser Handwerkerstand und wohl auch ein Teil der Geschäftsinhaber sieht, wenn nicht bald mit einem ehrenvollen Frieden eine bessere Zeit kommt, mit bangen Herzen der Zukunft entgegen. Man unterstütze deshalb das heimische Gewerbe und den Handel so viel als möglich.

**29.04.1915 Polizeistunde.** Die Inhaber der Schank- und Gastwirtschaften weisen wir auf pünktliches Innehalten der Polizeistunde hin. Überschreitungen werden unnachsichtig empfindlich geahndet. Die Polizeiverwaltung.

**29.04.1915 Für die Kriegshunde** gingen von einem Damenkränzchen 10 Mark ein. Weitere Gaben erbeten, da wir die bisher gesammelten Beträge Anfang Mai absenden wollen.

**29.03.1915 Öffentliche Impfung.** Die diesjährigen öffentlichen Impftermine werden demnächst im Saale der Kleinkinderschule abgehalten werden. Impfpflichtig sind alle 1914 und früher geborenen, noch nicht geimpften Kinder. Die Polizeiverwaltung.



## IMPRESSUM

Elbe-Fläming-Kurier

- **Herausgeber:** Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)

- **Verlag und Druck:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0, Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:**

Stadtverwaltung Coswig (Anhalt),  
Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)

Ansprechpartner:

Frau Preiß, Tel. (034903) 610172, Fax: (034903) 610158;

E-Mail: j.preiss@coswig-online.de

- **Verantwortlich für den Anzeigenparte/Beilagen:**

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg,  
An den Steinenden 10  
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan  
[www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel-exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Anzeige